



Im Februar 2009 fand erstmals die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen *ispo* und ALPITEC in Peking statt (s. auch **Si**2/2009, S. 213 f): Reinhold Marsoner (l.) und Gerhard Rössler (r.), Messe Bozen, mit Manfred Wutzelhofer (2. v. r.), Messe München - in der Mitte: ALPITECchina-Organisatorin Geraldine Coccagna Foto: **Si**/Wieser

ALPITEC China / *ispo china* 2010 - Neuer Termin: **4. - 6. März** Nach dem Erfolg der 1. Auflage der ALPITEC China 2009 in Peking, findet diese Fachmesse für Berg- und Wintertechnologien fortan und jährlich gemeinsam mit *ispo china* statt.

Der neue Termin für die Doppelveranstaltung im Wintersportbereich ist 4. - 6. März 2010.

2009 wurde ALPITEC China erstmals im Doppelpack mit *ispo china* abgehalten und an drei Tagen erzielte die Doppelveranstaltung 13.500

Besucher. Durch die Zusammenlegung dieser beiden Fachmessen wird das Angebot an Bekleidung, Ausrüstung und Equipment für Händler der *ispo china* um Aufstiegsanlagen,

HALL GmbH
www.hans-hall.com

HANS HALL GmbH * Pistenfahrzeugketten & Teile
Krügerstrasse 11 * 88250 Weingarten * www.hans-hall.com
Tel. + 49 (0) 7 51 56 14 30 * Fax + 49 (0) 7 51 56 143 - 25



Beschneigungstechnik, Pistenpflegegeräte, Zutrittskontrollen, Ausrüstungen für den Skiverleih u. v. m. in der ALPITEC-Halle erweitert.

Ziel der Doppelmesse ist es, den gesamten Wintersportbereich "360 Grad" abzudecken, um alle Bedürfnisse des asiatischen Marktes perfekt zu treffen.

Rabatte bei Doppel-Messebuchung

Den Firmen, die auf ALPITEC China und auf ALPITEC/Prowinter in Bozen ausstellen werden, bietet **Messe Bozen** einen Rabatt auf die angemietete Fläche in Bozen: 250 € für eine Fläche bis zu 25qm oder 500 € für eine Fläche über 25qm. Die ALPITEC/Prowinter (www.alpitem.it und www.prowinter.it) findet vom **13. bis 15. April 2010** in Bozen statt. Für weitere Informationen steht Geraldine **Coccagna** jederzeit zur Verfügung: **Tel. +39/0471 516123**, Mail: coccagna@messebozen.it

Si - Seilbahnen International

SCHNEIMEISTER-KURS 2009 Der Österr. Wasser- und Abfallwirtschaftsverband (ÖWAV) veranstaltet in Kooperation mit der Wirtschaftskammer Österreich - Fachverband der Seilbahnen von **30. September bis 1. Oktober 2009** den **10. Schneimeister-Kurs** in Altenmarkt/Zauchensee

Ziel des Kurses ist die Vermittlung von theoretischen und praktischen Grundlagen für den Betrieb und die Instandhaltung von Schneeanlagen. Teilnehmerkreis sind alle mit der technischen Beschneigung befasste Personen, also Betriebsleiter, Schneimeister, Pistenchefs etc.

Info & Anmeldung bei:
Gesellschaft für Wasser- und Abfallwirtschaft GmbH. (GWAW)
Isabella SEEBACHER, Marc-Aurel-Strasse 5, A-1010 Wien
Tel.: **+43-1-535 57 20-82** - Fax: **+43-1-532 07 47**
Mail: seebacher@oewav.at